

Az Újság

6 évf. - 83 szám

független politikai napilap

SALONTA, 1934.
április 15.

vasárnap

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre:
35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEUSzerkesztésért felelős:
GAÁL SÁNDORSzerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA PIATA UNIRII No. 13.

Találkozásom a csucsai Goga kastéllyal...

... A Sors, ez a nagyur Clujra (Kolozsvárra) szólított röpke néhány órára. Az újságíró ilyenkor mi egyebet tesz, mint látó szemmel figyeli az eseményeket, agya ilyenkor erősen dolgozik és szeme, mint egy Röntgengép, megfigyel mindent.

Már előre felhívták a figyelmemet, hogy ne mulasszam el megnézni a csucsai Goga kastélyt. A vonat pazar vidéken, alagutakon keresztül robogott. Hegyek, kék ég, erős nap-sütés. Jóleső érzés, az ember szinte elfelejti gondjait, mikor utazik, kivált, mikor hely is van és a kalauz nem goromba.

Csucs... Egy Grigorescu bizonyára innét álmodta meg és vitte vászonra nemes tájképeit.

Hegyipatak csobog, mossa a köveket. Kis mogyerekek, csöppnyi ártatlanságok meztőláb, kevés ruhában, vidáman, mosolygó arccal beleállnak az alig bokáig érő vízbe és nézik a vonatot. De megszokták, mert ugyan csak egyhangú közömbösséggel szemlélik a pihenő gőzparipát.

Csönd, megejtő csönd mindenfelé. Az élet mintha egy kicsit szebb volna itt. Távol lenyvesek. Ki tudja mit susognak, miről beszélnek. Amott egy móc furulyázik, itt szeliden legelésznek a juhok. Kedves, egyszerű kép.

És a hegyoldalán a Goga kastély. Azaz én inkább az Ady kastélyt láttam.

Mint valami kis csipkefinom mozartli muzsika, mint egy kedves rokoko bonbonier, olyan ez a kastély, ahol Goga, a nagy költő és Ady, a magyar Vátesz találkozott, ahol két költő álmodozott.

Ugy néz le a kastély, mintha azt akarná mondani:

— Románok, magyarok gyertek ide, itt vagyok... én élek... Ady már elment, de itt van a szelleme, mert szerelmese volt Erdélynek... ma itt van Goga, aki most már Madáchot fordítja, aki Adyt románra ültette át, hogy megértésék a verseit... Mintha mondaná az a kastély, hogy legyen megértés és szeretet szerte a világon, mintha a kastély egy élő szimbóluma volna a népek közötti testvériségnek.

Igy éreztem, ilyesmit gondoltam, mikor a csucsai Goga kastélyt láttam. Ugy éreztem, mintha Ady ur ott ülne a kastélyban és az ablakból lenézne a tájra és magábaszívna az életet.

És még mást is láttam. Ez már po-

tika... ez nem érzés... ez nem vezethető vissza irodalmi momentumokra... ott az egyik sziklán hatalmas kör. Mésszel festették, a Goga párt jele... felirások, ide szavazz, erre szavazz! Szép, az nagyon szép, hogy Goga hívei odatestették az östömegre, a sziklára a párt jelét, de valahogyan úgy éreztem: nem fér össze Ady, Goga és a politika... Valaho-

gyan szentebb, meghatóbb, szebb volna, ha ez a kastély, a csucsai Goga kastély megmaradna az irodalom, a költészet otthonának, és még az a szikla is Adyra és Gogára emlékeztetne mindenkit.

Igy találkoztam a csucsai kastéllyal, és az impresszió, melyet bennem keltett, felejtethetlen.
SERÉNYI JÓZSEF.

Tiltakoznak a külföldi szakértők

Párizsi jelentések közlik, hogy a Romániába küldött külföldi pénzügyi szakértők tiltakoznak a globális adó eltolása, valamint a forgalmi adó csökkentése ellen.

A kormánynak, — mondják a szakér-

tők — ha az adót csökkenteni akarja a következményekért is felelősséget kell vállalnia. Nem biznak abban a külföldi szakértők, hogy az adószállítással nagyobb jövedelmet lehetne elérni.

Az Ipartestület rendkívüli közgyűlése

A salontai Ipartestület holnap tartja meg rendkívüli közgyűlését, mely iránt bizonyára nagy érdeklődés fog mutatkozni, hiszen az iparosságot annyira érdeklő mozi ügyét tárgyalják meg.

Ismeretes, hogy a mozi átvétele körüli

helyzet teljesen másként alakult, illetve arról van szó, hogy az Ipartestület tizenkét évre átadja a városnak az épületkomplexum bérleti jövedelmét, hogy az ily módon befolyó jövedelmekből a testületnek nyújtott kölcsön visszafizethető legyen.

Lázasabb tempóban folyik a fegyverkezés, mint a világháború előtt

Genf. A leszerelési értekezlet elnöki tanácsának ülésén Henderson angol kiküldött bejelentette a leszerelési törekvések kudarcát és megállapította, hogy minden igyekezet ellenére a fegyverkezés még lázasabb tempóban folyik, mint a világháború előtt. A világ pedig békére vágyik s a közvélemény — mondta Henderson — előbb-utóbb rá fogja kényszeríteni az egyes országokat, hogy vessenek véget a fegyverkezési tempónak és szolgálják a béke ügyét.

Eden angol kiküldött Anglia álláspont-

ját ismertette ezután és azt a kívánságot hangoztatta, hogy Németországnak vissza kell térnie Genfbe és meg kell kezdődnie a német-francia közvetlen tárgyalásoknak.

Stein szovjet megbízott beszédében megállapította, hogy a leszerelés egy lépéssel sem haladt előre, a szovjet pedig szívesen segít elő minden munkát, amely a leszerelést viszi előre. Massigli francia kiküldött szintén hangsúlyozta, hogy Németországnak vissza kell térnie Genfbe.

A nemzeti munka védelméről szóló törvény

Bucuresti. A lapok rövid közleményt adtak le arról az értekezletről, amelyet az ipar és kereskedelemügyi miniszteriumban a nemzeti munkavédelmi törvényjavaslat szövegének megállapítása ügyében tartottak. E közlemények szerint a törvényjavaslat alapelve a következő: úgy a közüzemeknél, mint a magánvállalatoknál az alkalmazottak 80%-a román állampolgár kell, hogy legyen. Ez a 80 százalékos arányszám érvényesül úgy a vállalatok vezető hivatalnokainál, mint az alsóbb-

rendű alkalmazottak és a munkások létszámánál is. Ezt a törvényjavaslatot már a most összeülő parlament tárgyalja.

A városi tanács

ma délelőtti ülésén foglalkoztak azoknak az uccáknak megjelölésével, melyekben cementpallókat helyeznek el, ezenkívül szó került az új cementpallók készítéséről.

Az ülésről legközelebb részletesen beszámolunk.

Milliók filmjei az Urániában

I. A jövő század regénye

Jókai Mór remekműve filmen 11 felvonásban. — Főszereplő: **El Brendel**

Ezenkívül
Ducca meggyilkolt
miniszterelnök tenetét
sérül készült
hangosfilm

Mindkét film
a tegnapi bemutatón
óriási sikert aratott

II. FEKETE LOVAS

Zane Grey regénye 7 felvonásban. Főszerepben: **Georg O'Brien**

Pazar kettős műsor! Két film egy előadásban!

SZOMBAT fél 10

Pontos kezdés VASÁRNAP fél 8 és fél 10 Pontos kezdés

Jegyek előre válthatók!

Véresre verték egy parasztgazda feleségét

Verekedési krónikánk ismét bővült, azonban most csodák csodája, nem salontai a szenvedő hős és a szereplők sem salontaiak.

Egyik Salontával szomszédos községben egy parasztgazdgazda feleségét összeverték. Azonnal behozták a salontai köz-

kórházba, ahol első segélyben részesítették s kétnapos kórházi kezelés után haza is vitték az összevert asszonyt. Hogy megveretésének mi volt az indító oka, nem tudjuk, tény, hogy a csendőrség a beadott feljelentés alapján megindította az eljárást a verekedők ellen.

Pulykaper a salontai járásbírószágon

Két igen ismert földbirtokos pere került a salontai járásbírószágra. Gy. földbirtokos pert indított Zs. földbirtokos ellen azon a címen, hogy pulykái átjárnak az ő földjére s kárt okoznak a veteményben.

Több tárgyalást tartottak ez ügyben s most hozta meg ítéletét a járásbírószágra, mely szerint 3300 lei kártérítést állapított meg, ezt az összeget kell Zs. földbirtokosnak kifizetnie a pulykák miatt.

Mikor a falusi parasztgazda a városházát összetéveszti az istállóval

Tegnap délelőtt a városházán hatalmas forgalom volt. A falvakból rengeteg parasztgazda jött fel, hogy a konferencián részt vegyen.

Volt közöttük műveltebb is, viszont akadt olyan is, aki nem nagyon respektálta a városháza hivatalos jellegét és így történhetett meg, hogy az emeleten néhány gazda pipázott s bizony jobb dolguk nem lévén, míg várakoztak, alaposan leköpködtek a korláton keresztül a földszintre. De annyi eszük volt, hogy a járókelők kalapjára köpjének, mert nem nézték, hogy ki jön, azt hitték, hogy az istállóban vannak. Az egész folyósót teleköpték, minden bagó, dohánymaradék, cigarettacsutkatomeg volt...

Szegény szolgálk, hogy mennyi dolguk akadt. Az egyik gazda azért megkapta a magáét, mert csak egy kis hűtő volt, hogy le nem pofozták az emeletről a földszintre, rövid uton.

Jámbor tánciskola Piața Unirii (Toldi-tér) 2.

Vasárnap este kolon J ó z s i bácsinál. Minden vasárnap az iparos ifjúságnak nyári kolon est. A résztvevőknek egy adag hűtő cukorka, málnafröccs, vagy fagyalt.

Felborult egy járdán bicikliző férfi

Már nem egyszer írtunk arról, hogy a járdán bicikliznek egyesek, akik azt hiszik magukról, hogy potentatok és neki mindent szabad.

Nem győzzük eléggé elítélni ezeket az embereket a viselkedésük és nagyon szeretnénk, ha minden járdán bicikliző egyént megbüntetnének.

Tegnap délután egy ilyen vitézkedő a járdán felborult. Miután eléggé komolyan nem sérült meg, csak annyit írhatunk, kár, hogy nem éri az ilyen urakat különösebb baleset...



Vásároljunk mindent
FREIBERGER

új divatruházában!

Főnagy-féle sarokház,
(városházával szemben).

ELADÓ Str. Bajza-ucca 3 szám alatti ház. Ért. u. o.

Jöjjön el április 16-án a **SINGER**
Bourne & Co. géphímző tanfolyamára

A salontai járásbírószágra statisztikája

Sokan azt mondják, hogy a statisztika száraz tudomány. Pedig majdnem minden kulturállam nagy összegeket áldoz a statisztikai hivatalok fenntartására. Nagy fontossága van ennek a tudománynak, mert számszerűt és százalék szerint fejezi ki a történéseket, rámutat a fejlődésre és hanyatlásra, megvilágítja az eseményeket, azok indító okait a számokon keresztül.

Bizonyára nagy szolgálatot teszünk olvasóinknak, ha a salontai járásbírószágra 1932 és 1933. évi statisztikáját adjuk közre.

Ime, az 1932. év statisztikája:

Pénzbüntetésre ítélték 340, elzárásra 10 egyént, felmentés volt 90 esetben, büntetést felfüggesztettek egy évre 24 esetben, összesen 464.

Nemek szerint: 404 férfi, 37 nő, 23 kiskoru.

Nemzetiség szerint román 368, magyar 93, zsidó 3.

Az 1932. évben a kimondott bírságok összege 189.280, beinkasszált összeg 63.772 lei, amnesztia révén elengedett büntetés összege 125.518 lei. Lássuk a múlt év statisztikáját:

1933 ban pénzbüntetést 502, elzárást 13 egyén kapott, felmentettek 185 egyént, büntetését felfüggesztettek 1 és 3 évre 44 egyének, kibékülés történt 38 esetben, illetéktelenséget 14 esetben mondott ki a bíróság.

Nemzetiség szerint 381 románt, 388 magyart és 27 zsidót ítélt el, nemek szerint férfi 670, nő 87, kiskoru 39.

A kimondott büntetés összege 232.550 lei, inkasszált összeg 50.590 lei, míg amnesztia révén elengedtek 227.960 leit.

A statisztikával legközelebb részletesen foglalkozunk és kommentáljuk.

Megakarja tanulni a perzsaszőnyeg készítését a **SINGER** varrógépein?

Be kell jelenteni a szeszfőző üstököt

A pénzügyminisztérium a szeszfőzőüstök utolsó bejelentési határidejét 1934 évi június 1-ben állapította meg azzal, hogy ezen határidőn túl senki sem kap engedélyt. Az előző járásbíró felhívja a szeszfőző üstök tulajdonosait, akiknek az engedélye nincs rendben, hogy azt a fenti határidőig okvetlenül szerezzék be.

Ingyenes tanfolyam!

Meghívó!

Ezennel meghívjuk Önt az általunk Salontán április 16-án, a Nagy Gyula-házban (Calea Reg. Ferdinand) rendezendő

hímzőtanfolyamra,

ahol az eddigi hímzőmunkákon kívül megtanítjuk Önt ingyen a perzsaszőnyeg és gobelin készítésére. (Érdeklődni lehet a WILKESZ bazárban P. Unirii (Toldi-tér) 2.

Törekvés rekruta búcsú a Kaszinóban

Vasárnap fél 9 órai kezdettel nagyszabású táncos teaestélyt rendeznek a Törekvés most bevonuló játékos tagjai. Hisszük, hogy a búcsuestélyen sokan jelennek meg, akik hangulatban akarnak mulatni. Pompás zenefinom enni és innivalók lesznek. Kormor Béla ezuttal ismét kitesz magáért.

Central-mozgó szombat este 9, vasárnap d. u. fél 7 és este 9 órakor

A heti műsor bombasorozatának harmadik filmje kerül bemutatásra

Az Ördög cimborája

Egy híres olasz operaénekes fellépésével és **Pinty és Ponty** az 1934. évi filmprodukciónak legszenzációsabb sikerének kíséretével.

Nemzetközi sportesemények is fokozzák a májusi budapesti vásár idegenforgalmát

(Budapesti tudósítónktól.) A sport még ma is a konjunktúra éveit éli. Ezt látjuk különösen Budapesten, ahol a sport iránti lelkesedés még ma is évről-évre fokozódik. Jellemző erre az a sok sport-esemény, amelyet a különböző egyesületek hazai és külföldi csapatok bevonásával ez évben május elején rendeznek. Az események sikerét nagymértékben elősegíti az a körülmény, hogy a sportesemények egytől-egyig a vásár idejével, vagyis május 4—14.-el esnek egybe. Oly időben rendezik tehát, amikor a külföldi közönség a vásár 50%-os utazási és vizumkedvezményével olcsón keresheti fel a magyar fővárost.

Az események felsorolását a legnagyobb szenzációval kezdjük. Május 13.-án, vagyis a vásár második vasárnapján tartják a nemzetközi angol-magyar football meccset. A világháború előtt történt utóljára, hogy az angol válogatott csapat Budapesten mérkőzött meg Magyarországot válogatott játékosaival. A meccs iránt az érdeklődés oly nagy, hogy a belépőjegyekért Budapesten már ma is közelárcot folytatnak. A vásár alkalmából Budapestre érkezett külföldiekről azonban gondoskodás történik.

Nemzetközi érdeklődés középpontjában a magyar automobil club által a vásár

autokiállításával kapcsolatban rendezett autósporttét is. Gazdag programjából kiemeljük a hegyversenyt, a sebességi- és szépségversenyt, valamint a Keleteurópában először rendezett gyermekautófelvonulást.

Előkelő közönségre számít a vásár idején tartott nemzetközi galamblovóverseny.

Ezen és a még fel nem sorolt számos egyéb sporteseményen kívül gazdag programmal készül a vásárra az egész magyar színház- és zeneélet. Az ünnepi előadások és koncertek sorozatából most csak egyet emelünk ki: a vásár alatt Gigli énekel a magyar operában.

Szorosan a vásár eseményeihez tartozik a gazdasági események felsorolása. Olasz, török, román, bolgár, osztrák és cseh delegációk tartanak szakértekezletet Budapesten a vásár alatt.

Mindezek az események nagy mértékben fokozzák a május 4.-én megnyíló vásár nemzetközi idegenforgalmát. Az utazásra készülő közönség vásárigazolványait a vásár tb. képviselőinél és a menetjegyirodákban már nagyszámban megváltotta.

*

A vásárral kapcsolatos mindennemű felvilágosítás és mintavásári igazolvány Lakatos Györgynél, a vásár képviselőjénél kapható.

NSC-Testvériség

Barátságos mérkőzés

Vasárnap délután fél 4 órai kezdettel a salontai futbalcsapat közönségnek nyitott meccsben lesz része, amennyiben az NSC a most megerősödött Testvériség jóklasszis csapatával találkozik. Bizonyos, hogy ezen a meccsen nagyszámban közönség vesz részt.

Az NSC, ha olyan felállításban, szívvél és lélekkel, valamint összhangban játszik, mint az elmúlt héten, számíthat a győzelemre.

Törekvés-CFR

Ugyancsak vasárnap d. e. 11 órakor Oradea kerületi bajnoki meccs keretében mindjebben előretörő és szépen igyekvő Törekvés a CFR csapatával.

Tagadhatatlan, hogy a CFR is erős jóklasszist képvisel, amelynek bizonyítéka az, hogy az NSC-t megverte és az oradeai Törekvéssel eldöntetlenül játszott. Ezzel szemben viszont tény az is, hogy salontai Törekvés mindinkább emelkedő tendenciát mutat a mérkőzésekben és így reménykedni lehet, hogy győzni fog.

— Felhívás. Felkérem a Törekvés I. a csapatát, hogy vasárnap reggel 7 órakor a salontai klubhelyiségében jelenjenek meg. Indulás fél 8-kor. Kísérők is kéretnek a pontos megjelenésre. I n t é z ő.

Kísérők ma estig jelentkezzenek, viteldij nélkül. Indulás reggel 7-kor, vissza tetszés szerint.

— Propaganda mérkőzés Arpaşelen. Törekvés I. b. Arpaşelen propaganda mérkőzést tart.

— Öntöznek! Tegnap megjelent a városban az öntözőkocsi. És öntözött. De azért mégsem... mert csak egy-egy kis területen ment végig a kocsi. Kérjük a polgármestert, adja szigorú parancsba, hogy valamennyi utcán öntözzenek. Van vizünk miért kell takarékoskodni?

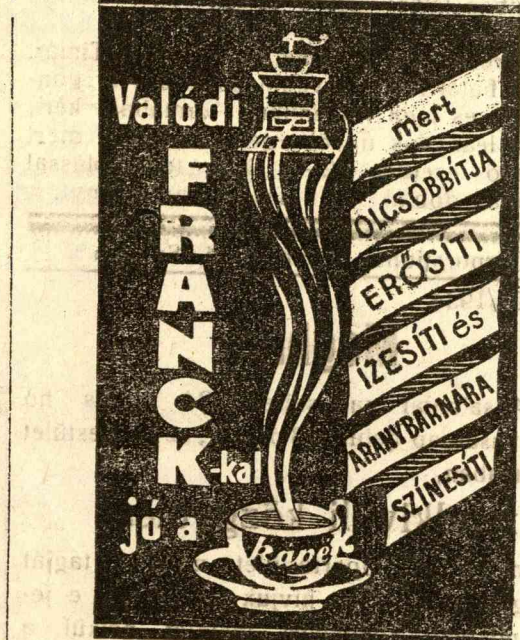
Timár István becsületszavát adta, ha Rostás Máriát szabadon engedik, leüli a büntetését

Az egész erdélyi sajtó egyébről sem ír, mint Timár Istvánról. Ezt a nemzetközi betörőt a salontai rendőrség fogta el s ezzel ismét tanujelét adta bravuros munkájának, melyet elismer mindenki, elismerünk mi is.

Timár kalandos élete ma már nyitott könyv a rendőrség előtt. Bizony egy ilyen mindenre képes elszánt tolvaj kemény dió a rendőrség embereinek, mert a vallatásnál is bizonyára mindig hazudott, hiszen meggyőződhetünk róla, mikor az oradeai rendőrségen az mondotta, hogy őt Samu Mihálynak hívják.

A salontai rendőrség átadta az oradeai rendőrségnek, onnét átvitték Timisoarára s innét mint levélben jelezte is, hamarosan megszökött.

Az egészben a legérdekesebb az, hogy minden hatóság ismerte az érfelvágási trükkjét és ime Timisoarán is sikerült a trükkje. Salontán megmentették az életnek, de a Bánát fővárosából megszökött.



A Centrál mozgó felhívása!

A Centrál mozgó igazgatósága vasárnap áldozatot nem kimélve, a saját ujjonnan felszerelt mikrofonja segítségével házi rádióállomást rendezett be. Vasárnap d. e. fél 12-kor a közönség szórakoztatása céljából, a Centrál mozgóban bemutatásra kerülő filmek egyes részleteit, a Centrál kávéháznál felszerelt hangszórón keresztül nyilvánosan közvetíti. A CENTRÁL MOZGÓ vasárnap délelőtti rádióállomásának programja a következő: 1.) Film ismertetés. 2.) Olasz operaénekes. Horváth Józsa (Kóka) hírneves cigányzenekearának rádióhangversenye. 1.) Román cigányzene és népdalok. 2.) Magyar hallgatók és csárdások. 3.) Legújabb sláger tánczenék, ének kísérettel.

— A tegnapi heüpiac forgalma eléggé gyöngye volt. A felhozott zöldség-neműek különösen drágák voltak.

Természetes, hogy ezután Timár megjelenhet azokban a városokban, ahol lopásokat, betöréseket követett el, hacsak időközben nem kedvez a szerencse valamelyik rendőrségnek és el nem fogják.

A timisoarai rendőrség két detektívje tegnap egész nap folytatta a salontai rendőrségen a kihallgatásokat, ott volt a Mohácsi leány is, meg beidézték több tanút is. A bűnjelek jórészt már nem kell kutatni, meg vannak azok, most már csak az elrepült betörőt kell kézrekeríteni, hogy elvegye méltó büntetését, mert az ilyen ember nem érdemel semmiféle kimélelet.

Timisoarai jelentés szerint Timár István a megszökött betörő egyik rendőrkomiszárhoz a következő levelet írta:

„Alulírott én, folyó hó 10-ike óta a timisoarai rendőrség ideiglenes vendége voltam. Elkövetett bűneimért feltétlenül megérdemlem a büntetésem, soronban teljesen megnyugodtam volna, ha bűneimért csupán

nekem, a bűnösnek kellett volna lakolnom. A nyomozás azonban egy teljesen, a szó szoros értelmében teljesen ártatlan, 17 éves leányt is belekevert. Ezen leányzó nem tudott semmit az én viselt dolgaimekről. Mindenütt szigorúan hangoztattam, hogy a leány ártatlan, de nem engedték szabadon. Ez érlelte meg bennem azt a tervet, hogy amíg miattam egy ártatlan szenved, addig én „nyugdíjaztatom” magam.”

A továbbiakban Timár István kijelenti, hogy annyira korrektságnak ismeri magát, hogy amit ígért meg is tartja.

Ha a miatta szenvedő ártatlan leányt az ügyesség szabadon engedi, úgy abban a pillanatban jelentkezik a főügyésznel büntetése kitöltése végett.

Erre betyári becsület szavát adja Timár, majd a fiatal leány további sorsáról is gondoskodik és igen romantikus formában kéri, hogy a leánynak utiköltséget adjanak, mert ellenkező esetben 2-3 heti toloncolással „predának dobják” oda az ártatlan leányt.

Corporațiunea Industrială Salonta

No. 107/1934

Meghívó

A salontai Ipartestület 1934 április hó 15-én vasárnap délután 3 órakor, az Ipartestület székházában,

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre az Ipartestület minden tagját oly figyelmeztetéssel hívjuk meg, hogy e jelen rendkívüli közgyűlés tekintet nélkül a megjelent tagok számára határozatképes lesz.

TÁRGYSOROZAT:

1. Az Ipartestület mozi ügyének tárgyalása.
 2. Esetleges indítványok.
- Salonta, 1934 április hó 7.

Németh Lajos
h. jegyző

Hunyadi Géza
ipt. elnök

Csodaszép, prima minőségű
ing selymek, puplinok és
zefírek,

női férfi szövetek

selymek nagy választékban -

Treiberger

divatruházában.

PUBLICAȚIA

Se face cunoscut că în ziua de 30 Aprilie 1934, ora 10 dimineață se va ține licitația publică în localul Garnizoane Salonta, pentru aprovizionarea cu carne pe anul 1934-1935, necesară hranei trupei.

Ofertanții se vor prezenta cu oferte închise și cu garanție de 10% din valoare furniturii, și acte de identitate.

Interpușii precum și faliții cari lucrează sub nume străin sunt respinși din oficiu.

Felul și cantitatea furniturii și orice alte informații se pot lua din caetul de sarcini care găsește la ofițerul cu aprovizionare în fiecare zi între orele 9-11.

Licitarea publică se va ține în conform. cu J.C.M. No. 581/1931 și publicat în Monit. Of. No. 127/1931 și Regulamentul Oficiului central de licitații.

Comandamentul
Garnizoanei Salonta.

KIADÓ a Kereszténnél a kovácstetőn öt köblös lucernának ezévi termése. Ért. Str. Grigorescu (Munkácsi-ucca) 35.

Szombaton finom

disznótoros vacsora

frissen csapolt **sör** és kitűnő aradhegy-aljai **borral** várjuk a nagyérdemű közönséget

a Redutban!

Cigányzene. U. o. prima borecet kapható literenként 20 lejért.

Rádióműsor

Vasárnap, április 15.

București

- 11:45 Egyházi zene
- 12 Rádiózenekar
- 20 Rádióegyetem
- 21 Ének
- 22 Felolvasás, vagy színjáték

Budapest

- 11 Róm. kath. istentisztelet
- 12:15 Evangélikus istentisztelet
- 3 Cigányzene
- 4 Előadás
- 7:10 Közv. az ökölvívó Európa-bajnokságok döntőjéről
- 8:20 Elbeszélés
- 9:15 Operettrészletek
- 12:15 Cigányzene

Hétfő, április 16.

București

- 18 A Szarvas-vonósnégyes játéka
- 18:30 Vasiliu M. énekel
- 20 Rádióegyetem
- 22 Rádiózenekar

Budapest

- 7:45 Torna utána gramofon
- 10:45 Hírek, utána előadások, közben gramofon
- 4:30 Diákfelőra
- 5 Asszonyok tanácsadója
- 6 Zongora
- 6:40 Elbeszélés
- 7:10 Szalónkvintett
- 7:45 Német nyelvoktatás
- 9 Szabó Margit és Lehotay Árpád előadójestje
- 10 Toll Árpád és Jancsi cigányzenekara muzsikál, Szántó Gyula énekel

Színház

HETI MŰSOR:

Nyitott ablak szombat délután 5 órakor 8-13 lejes helyárrakkal. Novotny rezervista ismét rohamot intéz a nevetőizmok ellen. A Nyitott ablak a mai szomorú világ vigasztalója. Helyet az ifjuságnak az idej szezon szenzációja. Utmutatója minden diplomás fiatalembernek, hogy hogyan kell a mai világban karriert csinálni. Szombat este, a Helyet az ifjuságnak, c. darabban Kovács György, minden nézőt milliómossá varázsol. Nászéjszaka, csupa pikáns helyzettel telített operett ami szombat éjjel 11 órakor kerül színre 18-13 lejes helyárrakkal. Nászéjszakát csak zóna előadásban lehet végig nézni.

Cserebogár sárga cserebogár vasárnap délután 3 órakor 8-13 lejes helyárrakkal kerül színre.

Felülmulja a Nótás kapitány, Zsindelyezik a kaszánya tetejét operetteket, a Három a huszár táncos katoná operett, amit a szintársulat vasárnap délután 6 órakor 23-18-13, este 9 órakor rendes helyárrakkal mutat be.

Hétfőn este Előre megfontolt szándékkal. Kedden bucsu előadás Kék Duna. Strauss operett.

Jódy Károly szintársulata kedden fejezi be előadásait Salontán. Ezután kéri az igazgatóság a bérloket, hogy szelvényeiket váltsák be.

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta.

Himző-tanfolyam Salontán

A modern technika vívmányaival haladnak „Singer” Bourne & Co. varrógépei, melyeken hámulatosan szép dolgokat lehet készíteni. Ujabban a perzsa szőnyeg készítését vezették be és tanítják. Három hétre terjedő modern himzőtanfolyamot rendeznek, melyen díjmentesen tanítanak meg minden érdeklődőt a „Singer” gépeken véggezhető összes munkára. Az érdeklődőknél szívesen nyújtanak mindennemű felvilágosítást a Wilkesz-bazárban, Piața Unirii.

— Református istentiszteletek sorrendje április 15-én. A nagytemplomban d. e. prédikál Arday Aladár, este háromnegyed 7-kor prédikál Kenyeres Lajos, Mocsárban prédikál Gavallér Lajos, Füveskertben prédikál Gavallér Lajos, Hunyadi-uti iskolában prédikál Arday Aladár.

— Olvasóink b. figyelmét e helyen felhívjuk, az országsszerte ismert Heinrich Franc Söhne S. A. R. Bucuresti-Brasov cég hirdetésére.

— Mohácsiné kintjárt a tegnapi hetipiacon... Csodálatos az a szivósság, melyet ez a Mohácsiné a hetipiacokat és vásárokat látogatja. A salontaiak, ha meglátják ezt a személyt majdnem lázas betegséget kapnak, annyira félnek attól, hogy ügyességükkel klopja a tárcát a zsebükéből. A tegnapi hetipiacon ott volt Mohácsiné, de nem hisszük, hogy valami zsákmányra tehetett volna szert, mert a rendőrség nagyon erősen figyeli őket. Kár, hogy egy ilyen személytől nem szabadul meg a város.

A városi

villanyerőre berendezett

műmálom

Str. Horia 37. sz. alatt

őrleményei

a legmesszebbmenő igényeket

kielégítik.

Kipróbált munkaerők!

Pontos kiszolgálás!

Meghívó

A salontai „Transilvania” Tejszövetkezet 1934. április 22-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a Gazdakör helyiségében rendes évi közgyűlést tart, melyre a f. üzletész tulajdonosokat tisztelettel meghívjuk azzal a megjegyzéssel, hogy amennyiben a közgyűlés nem lenne határozatképes úgy a közgyűlés 1934. év április hó 29. napjának d. e. 11 óráján halasztatik el, amikor is a közgyűlés a megjelent tagok számára való tekintet nélkül határozatképes lesz.

TÁRGYSOROZAT:

1. Igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése.
2. Az 1933. évi csonkaév zárszámadásának előterjesztése.
3. Az igazgatóság tagjainak kiegészítéséről.
4. Felügyelőbizottság tagjainak kiegészítéséről.
5. Esetleges indítványok.

Kelt, Salonta, 1934 április hó 14.

IGAZGATÓSÁG

Apróhirdetések

KIADÓ azonnalra Piacéri üzlethelyisést. Értekezni dr. Kálmán fogorvosnál lehet. MINDENES bejárónő felvétetik a Földétekerben.

FŐZNI ajánlkozik középkorú nő, esetleg vidékre is. Cim a kiadóban.

ELADÓ a Kisfaludy-ucca 35. sz. alatti. Ért. Kisfaludy-ucca 22 sz. alatt.

Hirdessen az „Az Ujság”-ban